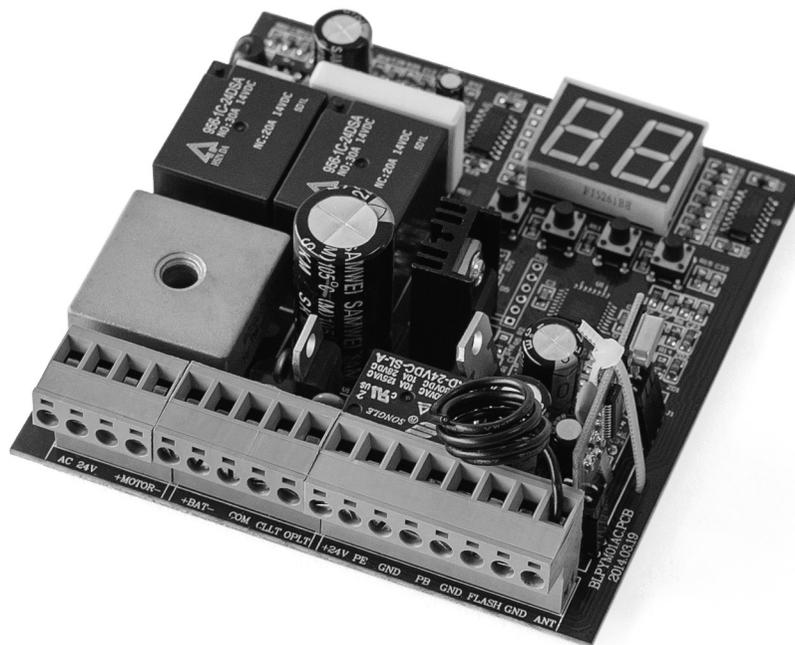




MC41SP

BENUTZER/INSTALLATIONSANLEITUNG



00. INHALT

INDEX

01. SICHERHEITSINFORMATION	1B
02. ANSCHLUSSPLAN	
ANSCHLIESSEN DER KOMPONENTEN AN STEUERUNG	4
03. DIE STEUERUNG	
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	5A
BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE	5A
04. PROGRAMM	
EINFÜHRUNG IN DIE PROGRAMMIERUNG DER STEUERUNG	5B
PROGRAMMIEREN/LÖSCHEN VON HANDSENDER	5B
MENÜ FUNKTIONEN	6A
P1 - ÖFFNUNGS KRAFT	6A
P2 - SCHLIESS KRAFT	6B
P3 - LICHTSCHRANKEN	6B
P4 - AUTOMATISCHES SCHLIESSEN DES TOR (AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN)	6B
P5 - CONDOMINIUM FUNKTION (AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN)	7A
P6 - ARBEITSZEIT	7A
P7 - TEIL ÖFFNUNG	7B

01. SICHERHEITSINFORMATION

	Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit den Sicherheitsnormen der Europäischen Gemeinschaft (EC) zertifiziert.
	Dieses Produkt ist gemäß der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
	(Anzuwenden in Ländern mit Recycling-Systemen). Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder der Literatur gibt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör (Ladegerät, USBKabel, elektronisches Material, Handsender usw.) sollten nicht mit dem Hausmüll am Ende seiner Nutzungsdauer entsorgt werden. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie diese Elemente von anderen Arten von Müll und entsorgen Sie die nachhaltige Wiederverwertung um stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben oder die Nationale Umweltbehörde kontaktieren um Einzelheiten darüber, wo und wie sie diese Produkte für eine umweltfreundliche Weise recyceln, wiederverwerten können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Allgemeinen Bedingungen des Kaufvertrages prüfen. Dieses Produkt und deren elektronische Zubehörteile dürfen nicht mit anderen gewerblichen Abfällen Müll gemischt werden.
	Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör ab. (Ladegerät, USB-Kabel, elektronische Geräte, Steuerungen, etc.), einer elektrischen Entladungen unterliegen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Produkt und achten Sie auf alle Sicherheitsbestimmungen in diesem Handbuch.

01. SICHERHEITSINFORMATION

ALLGEMEINE HINWEISE

- Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und Gebrauch. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation/Verwendung beginnen, und bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei Bedarf jederzeit abrufen können.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung wie in diesem Handbuch beschrieben vorgesehen. Jede andere Anwendung oder Operation, die nicht berücksichtigt wird, ist ausdrücklich untersagt, da dadurch das Produkt beschädigt werden und/oder Personen gefährdet werden können, die zu schweren Verletzungen führen können.
- Dieses Handbuch richtet sich in erster Linie an professionelle Installateure und entbindet nicht die Verantwortung des Benutzers, den Abschnitt "Anwendungsnormen" zu lesen, um die korrekte Funktion des Produkts sicherzustellen.
- Die Installation und Reparatur dieses Geräts darf nur von qualifizierten und erfahrenen Technikern durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass alle diese Verfahren in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Bestimmungen ausgeführt werden. Nicht professionellen und unerfahrenen Benutzern ist es ausdrücklich untersagt, Maßnahmen zu ergreifen, es sei denn, dies wird von spezialisierten Technikern ausdrücklich verlangt.
- Installationen müssen häufig überprüft werden, um Unwucht und Anzeichen von Verschleiß, Kabel, Federn, Scharnieren, Rädern, Stützen oder anderen mechanischen Montageelementen zu überprüfen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Reparaturen oder Einstellungen erforderlich sind.
- Bei Wartung, Reinigung und Austausch von Teilen muss das Produkt von der Stromversorgung getrennt werden. Dies gilt auch für alle Vorgänge, bei denen die Produktabdeckung geöffnet werden muss.
- Die Verwendung, Reinigung und Wartung dieses Produkts kann von Personen ab 8 Jahren und von Personen, deren körperliche, sensorische

- oder geistige Leistungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder von Personen ohne Kenntnis der Funktionsweise des Produkts, sofern vorhanden, durchgeführt werden die Beaufsichtigung oder Anweisung von Personen, die Erfahrung mit der Verwendung des Produkts auf sichere Weise haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Produkt oder Öffnungsvorrichtungen spielen, um ein unbeabsichtigtes Auslösen der motorisierten Tür oder des Tores zu verhindern.

HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

- Bevor Sie mit den Installationsverfahren beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie über alle Geräte und Materialien verfügen, die für die Installation des Produkts erforderlich sind.
- Sie sollten sich den Schutzindex (IP) und die Betriebstemperatur notieren, um sicherzustellen, dass er für den Installationsort geeignet ist.
- Stellen Sie dem Benutzer das Produkthandbuch zur Verfügung und informieren Sie ihn, wie im Notfall damit umzugehen ist.
- Wenn der Automatismus an einem Tor mit einer Fußgängertür installiert ist, muss ein Türverriegelungsmechanismus installiert werden, während das Tor in Bewegung ist.
- Installieren Sie das Produkt nicht "verkehrt herum" oder durch Elemente, die sein Gewicht nicht tragen. Fügen Sie bei Bedarf an strategischen Punkten Halterungen hinzu, um die Sicherheit des Automatismus zu gewährleisten.
- Installieren Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Die Sicherheitseinrichtungen müssen die möglichen Quetsch-, Schnitt-, Transport- und Gefahrenbereiche der motorisierten Tür oder des Tores schützen.
- Stellen Sie sicher, dass die zu automatisierenden Elemente (Tore, Türen, Fenster, Jalousien usw.) einwandfrei funktionieren und ausgerichtet und eben sind. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich die erforderlichen

01. SICHERHEITSINFORMATION

mechanischen Anschläge an den entsprechenden Stellen befinden.

- Die elektronische Steuerung muss an einem Ort installiert werden, der vor Flüssigkeiten (Regen, Feuchtigkeit usw.), Staub und Schädlingen geschützt ist.
- Sie müssen die verschiedenen elektrischen Kabel durch Schutzschläuche verlegen, um sie vor mechanischen Belastungen, im Wesentlichen am Stromkabel, zu schützen. Bitte beachten Sie, dass alle Kabel von unten in den Steuerungskasten eingehen müssen.
- Wenn der Automatismus in einer Höhe von mehr als 2,5m über dem Boden oder einer anderen Zugangsebene installiert werden soll, müssen die Mindestanforderungen für Sicherheit und Gesundheitsschutz für den Einsatz von Arbeitsmitteln durch die Arbeiter bei der Arbeit des Unternehmens beachtet werden. Richtlinie 2009/104 EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. September 2009.
- Bringen Sie das permanente Etikett für die manuelle Freigabe so nah wie möglich am Mechanismus an.
- An den stationären Stromversorgungsleitungen des Produkts muss ein Trennmittel, wie z. B. ein Schalter oder ein Trennschalter an der Schalttafel, gemäß den Installationsvorschriften vorgesehen sein.
- Wenn für das zu installierende Produkt eine Stromversorgung mit 230V oder 110V erforderlich ist, stellen Sie sicher, dass der Anschluss an eine Schalttafel mit Erdungsanschluss erfolgt.
- Das Produkt wird nur mit Niederspannungssicherheit mit elektronischer Steuerung betrieben. (nur bei 24V Motoren)

HINWEISE AN DEN BENUTZER

- Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, an dem Sie sich bei Bedarf jederzeit informieren können.
- Wenn das Produkt ohne Vorbereitung mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt, muss es sofort vom Strom getrennt werden, um Kurzschlüsse zu vermeiden, und einen qualifizierten Techniker hinzuziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Installateur Ihnen das Produkthandbuch

zur Verfügung gestellt und Sie informiert hat, wie Sie im Notfall mit dem Produkt umgehen.

- Wenn das System repariert oder modifiziert werden muss, entsperren Sie das Gerät, schalten Sie die Stromversorgung aus und nutzen Sie es erst wieder, wenn alle Sicherheitsbedingungen erfüllt sind.
- Im Falle eines Auslösen von Leistungsschaltern oder einem Ausfall der Sicherung, lokalisieren Sie die Störung und beheben, bevor der Leistungsschalter zurückgesetzt oder die Sicherung ausgetauscht wird. Wenn die Störung nicht anhand dieses Handbuchs repariert werden kann, wenden Sie sich an einen Techniker.
- Halten Sie den Aktionsbereich des motorisierten Tor während der Bewegung frei und erzeugen Sie keinen Widerstand gegen die Bewegung.
- Nehmen Sie keine Arbeiten an den mechanischen Elementen oder Scharnieren vor, wenn sich das Produkt in Bewegung befindet.

VERANTWORTUNG

- Der Lieferant lehnt jegliche Haftung ab, wenn:
 - produktausfall oder Verformung durch unsachgemäße Installation, Verwendung oder Wartung!
 - wenn die Sicherheitsvorschriften bei der Installation, Verwendung und Wartung des Produkts nicht beachtet werden.
 - wenn die Anweisungen in diesem Handbuch nicht befolgt werden.
 - wenn Schäden entstehen durch unbefugte Änderungen.
 - In diesen Fällen erlischt die Garantie.

LEGENDE YMBOLE



• Wichtige Sicherheitshinweise



• Nützliche Informationen



• Programmierinformationen



• Potentiometer Informationen



• Informationen zu Anschlüssen



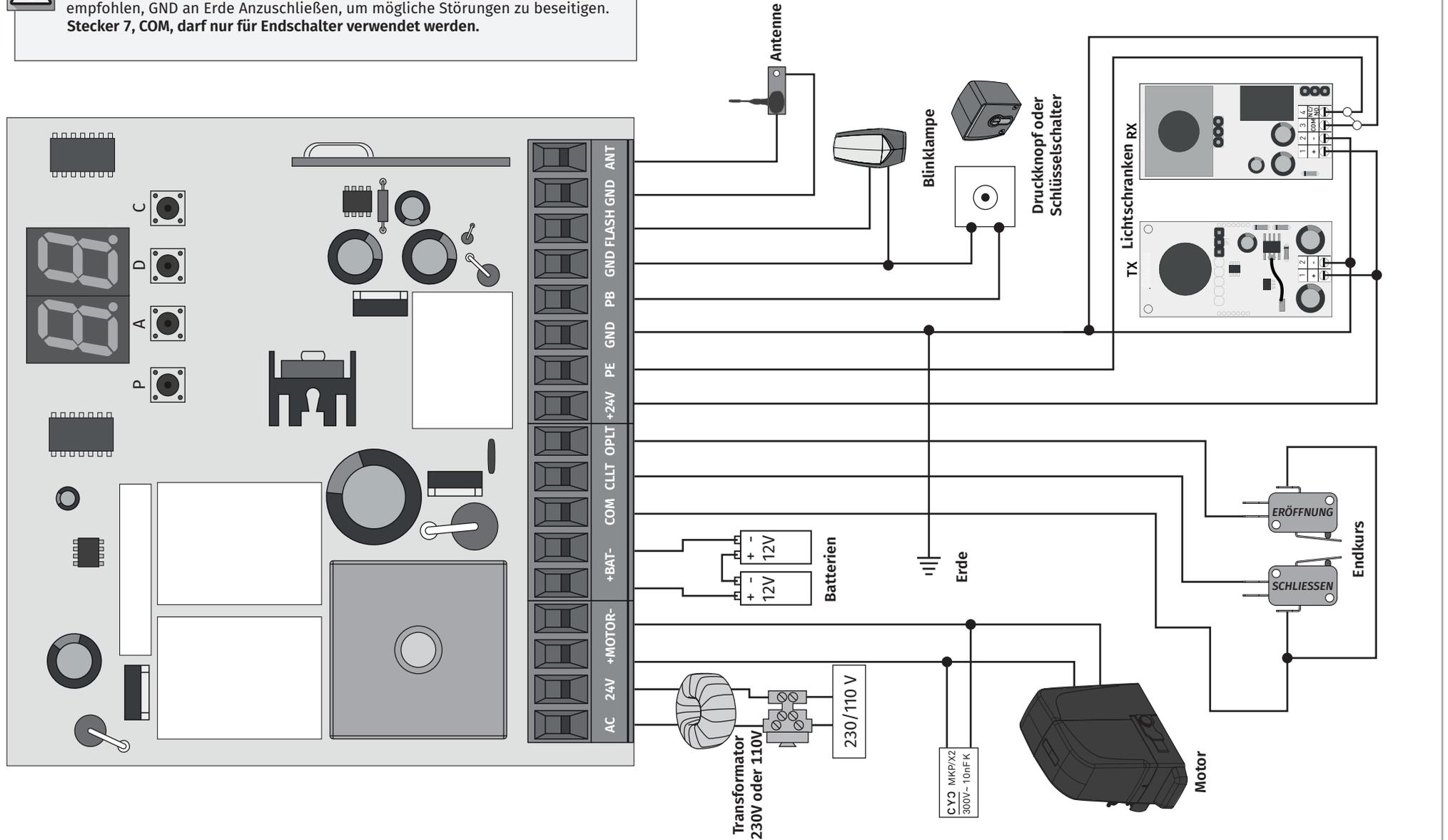
• Tasteninformationen

02. ANSCHLUSSPLAN

ANSCHLIESSEN DER KOMPONENTEN AN STEUERUNG



Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, wird empfohlen, GND an Erde anzuschließen, um mögliche Störungen zu beseitigen. Stecker 7, COM, darf nur für Endschalter verwendet werden.



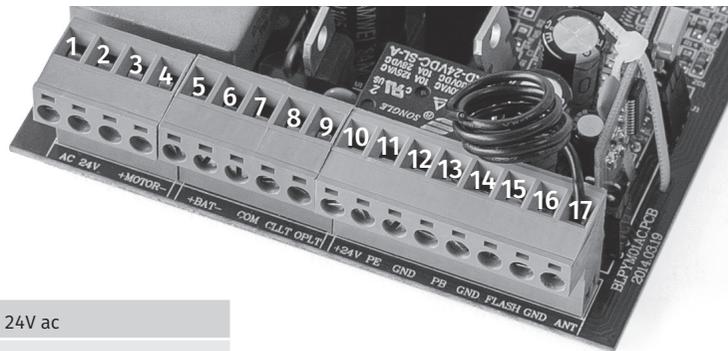
03. DIE STEUERUNG

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Diese elektronische Steuerung wurde entwickelt, um Schiebetore oder Sektionaltore mit Endkurs, Softstart/Stop Funktion und eingebautem Funkempfänger zu automatisieren.

• Stromversorgung	24Vac
• Motor Ausgangsleistung	180W max.
• OP Sender	Rollen Code
• Maximale Speicherkapazität	30 Codes
• Betriebstemperatur	-25°C ~ 55°C
• Eingebauter Radioempfänger	433,92 Mhz
• Ausgang für Zusatzzubehör	24V-250ma/6W
• Externer Lampenausgang	24V-5W max.
• Batteriekapazität	Verwendung von 24V Batterie max. 7A

BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE



1	Eingangsspannung 24V ac	11	Eingang Blinklampe - PE (NC)
2	Eingangsspannung 24V ac	12	GND für Lichtschranke
3	Motorleistung 24V	13	Eingang Drucktaster Öffnen - PB
4	Motorleistung 24V	14	GND für Drucktaster/Blinklampe
5	Batterie Eingang (+)	15	Ausgang Blinklampe 24Vdc 5W max (FLASH)
6	Batterie Eingang (-)	16	GND für Antenne
7	Endkurs - COM	17	Eingang Antenne
8	Endkurs zum Schliessen (CCLT)		
9	Endkurs zum Öffnen (OPLT)		
10	Stromversorgung Zubehör + 24VdDC		

04. PROGRAMMIEREN

EINFÜHRUNG IN DIE PROGRAMMIERUNG DER STEUERUNG

P	PROGRAMMIERUNGS taste
A	Taste zum ERHÖHEN
D	Taste für NIEDRIEGER
C	Taste zum PROGRAMMIEREN DER HANDSENDER



- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, zeigt das Display einen Countdown von 99 bis 11 und die Lampe bleibt für 2 Sekunden an.
- Wenn der Motor im Standby- Modus ist, zeigt das Display "--" an.
- Wenn der Motor offen ist, zeigt das Display **OP** an.
- Wenn der Motor geschlossen ist, zeigt das Display **CL** an.

Hinweis • Wenn eine Blinklampe angeschlossen ist, blinkt diese während der Türbewegungszyklen (öffnen - Stopp - schliessen - Stopp).

PROGRAMMIEREN/LÖSCHEN VON HANDSENDER

HANDSENDER HINZUFÜGEN

01 • Drücken Sie die Taste C, bis das Display SU anzeigt.

02 • Drücken Sie 2 mal die Taste 1, 2 oder 3 des Handsender, den Sie hinzufügen möchten, zweimal, bis die Meldung SU zu blinken beginnt (Taste 4 ist automatisch für die Fußgängeröffnung programmiert). Wiederholen Sie diesen Vorgang, wenn Sie Handsender hinzufügen möchten.

- Der Speicher hat eine Kapazität von 30 verschiedenen Handsender.
- Die Steuerung ist mit Rolling Code Handsender kompatibel.
- Blinkende FU zeigt an, dass der Speicher voll ist und keine weiteren Handsender hinzugefügt werden können.

HANDSENDER LÖSCHEN

• Drücken Sie die C Taste 8 Sekunden lang. Wenn das Display DL anzeigt, wurden alle Befehle gelöscht.



TASTENBETRIEB

- taste 1 •
 - taste 2 •
 - taste 3 •
 - taste 4 •
- Wählbar für volle Öffnung

taste 3 • Taste 3 wird automatisch der Teilöffnung zugeordnet, sobald Sie eine andere Taste für die Voll Öffnung programmieren. Wenn Sie kein teilweises Öffnen wünschen, stellen Sie sicher, dass die Funktion P7 die Werte 00 hat.



04. PROGRAMMIEREN

MENÜ FUNKTIONEN

Die Steuerung hat folgende Funktionen:

P1	PROGRAMMIERUNG ÖFFNUNGS KRAFT - F1 (Minimum) bis F9 (Maximum)
P2	PROGRAMMIERUNG SCHLISS KRAFT - F1 (Minimum) bis F9 (Maximum)
P3	PROGRAMMIERUNG DER SICHERHEITS LICHTSCHRANKEN - aktivieren/deaktivieren
P4	PROGRAMMIERUNG DER AUTOMATISCHEN SCHLISSZEIT DES TOR - 01 bis 99 Sekunden
P5	PROGRAMMIERUNG FUNKTION CONDOMINIUM - aktivieren/deaktivieren
P6	PROGRAMMIERUNG DER ARBEITZEIT - 05 bis 90 Sekunden
P7	PROGRAMMIERUNG TEIL ÖFFNUNG - 01 bis 10 Sekunden



Die Programmierung der einzelnen Funktionen erfolgt mit den Tasten P, A und D, so dass die Taste P zur Auswahl der Funktion und A und D zum Blättern durch die Menüs dient. Wenn eine der Funktionen P1 bis P6 für mehr als 20 Sekunden, ohne Änderungen der Programmierung gewählt wird, verlässt die Steuerung automatisch den Programmiermodus.

P1 - ÖFFNUNGS KRAFT

- 01 • Drücken Sie die P Taste für 4 Sekunden, so dass die Steuerung in den Programmiermodus gelangt, bis auf dem Display die Meldung P1 angezeigt wird.
- 02 • Drücken Sie die P Taste erneut für 2 Sekunden, bis das Display die aktuelle Einstellung anzeigt.
- 03 • Mit den Tasten A und D die Öffnung Kraft wählen die Sie wünschen: F1 (Minimum) bis F9 (Maximum).
- 04 • Drücken Sie die P Taste für 2 Sekunden, um den Wert zu bestätigen und zurück in den Stand-by (--) Modus gelangen.

Stellen Sie sicher, dass der ausgewählte Wert geeignet ist, eine Torbewegung zu stoppen, wenn Sie auf ein Hindernis stoßen.



Die Öffnung Kraft wird ab Werk auf den Wert F5 programmiert.

04. PROGRAMMIEREN

P2 - SCHLISS KRAFT

- 01 • Drücken Sie die P Taste für 4 Sekunden, so dass die Steuerung in den Programmiermodus gelangt, bis auf dem Display die Meldung P1 angezeigt wird.
- 02 • Drücken Sie die A Taste so oft, bis P2 angezeigt wird.
- 03 • Drücken Sie die P Taste erneut für 2 Sekunden, bis das Display die aktuelle Einstellung anzeigt.
- 04 • Verwenden Sie die Tasten A und D zur Auswahl der gewünschten Schliess Kraft: F1 (Minimum) bis F9 (Maximum).
- 05 • Drücken Sie die P Taste für 2 Sekunden, um den Wert zu bestätigen und zurück in den Stand-by (--) Modus zu gelangen.

Stellen Sie sicher, dass der ausgewählte Wert ausreicht, um die Torbewegung umzukehren, wenn Sie auf ein Hindernis stoßen.



Die Schliess Kraft wird ab Werk auf den Wert F5 programmiert.

P3 - LICHTSCHRANKEN

- 01 • Drücken Sie die P Taste für 4 Sekunden, so dass die Steuerung in den Programmiermodus gelangt, bis auf dem Display die Meldung P1 angezeigt wird.
- 02 • Drücken Sie die A Taste so oft, bis P3 angezeigt wird.
- 03 • Drücken Sie die P Taste erneut für 2 Sekunden, bis die Anzeige die Meldung H0 (Lichtschraken inaktiv) oder H1 (Lichtschraken aktiv) anzeigt.
- 04 • Verwenden Sie die A und D Taste, um die gewünschte Funktion, die Sie auswählen möchten: H0 (Lichtschraken inaktiv) oder H1 (Lichtschraken aktiv).
- 05 • Drücken Sie die P Taste für 2 Sekunden, um den Wert zu bestätigen und zurück in den Stand-by (--) Modus.



Die Funktion der Lichtschraken sind ab Werk deaktiviert geliefert.

P4 - AUTOMATISCHES SCHLIESSEN DES TOR (AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN)

- 01 • Drücken Sie die P Taste für 4 Sekunden, so dass die Steuerung in den Programmiermodus gelangt, bis auf dem Display die Meldung P1 angezeigt wird.
- 02 • Drücken Sie die A Taste so oft, bis P4 angezeigt wird.
- 03 • Drücken Sie die P-Taste erneut für 2 Sekunden, bis das Display die aktuelle Uhrzeit anzeigt.
- 04 • Verwenden Sie die Tasten A und D, um die gewünschte Zeit für das automatische Schliessen auszuwählen: 01 bis 99 Sekunden . Die Auswahl von 00 deaktiviert das automatische Schliessen.
- 05 • Drücken Sie die P Taste für 2 Sekunden, um die eingestellte Zeit zu bestätigen und in den Standby-Modus zurückzukehren (--).

04. PROGRAMMIEREN

P5 - CONDOMINIUM FUNKTION (AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN)

- 01 • Drücken Sie die P Taste für 4 Sekunden, so dass die Steuerung in den Programmiermodus gelangt, bis auf dem Display die Meldung P1 angezeigt wird.
- 02 • Drücken Sie die A Taste so oft, bis P5 angezeigt wird.
- 03 • Drücken Sie die P Taste erneut für 2 Sekunden, bis das Display die aktuelle Einstellung anzeigt.
- 04 • Drücken Sie die Taste A zum Aktivieren der Funktion (B1 erscheint im Display) oder D zum Deaktivieren (B0 erscheint im Display).
- 05 • Drücken Sie die P Taste für 2 Sekunden, um die eingestellte Zeit zu bestätigen und in den Standby-Modus zurückzukehren (--).



B0 (Condominium Funktion inaktiv) - Durch Drücken der Taste eines programmierten Handsender während des Öffnens, stoppt die Bewegung des Tores . Durch Drücken der Taste eines programmierten Handsender während des Schließens, kehrt die Bewegung des Tores die Richtung um.

B1 (Condominium Funktion aktiv) - Durch Drücken der Taste eines programmierten Handsender während des Öffnens wird die Bewegung des Tors nicht gestoppt. Wenn Sie einen Befehl bei vollständig geöffnetem Tor geben, wird es sofort schliessen. Wenn Sie während des Schließens einen Befehl geben, kehrt das Tor in die entgegengesetzte Richtung zurück und anschliessend schliesst es, nachdem es vollständig geöffnet wurde und die in Funktion P4 programmierte Zeit erreicht hat.

P6 - ARBEITSZEIT

- 01 • Bei montierten Endkurs Blechen den Motor entriegeln, das Tor um ca. 500mm öffnen und dann den Motor wieder verriegeln. Dieses Manöver dient nur zur Überprüfung, ob der Motor in der richtigen Richtung öffnet.
- 02 • Drücken Sie P Taste für 4 Sekunden so dass die Steuerung in den Programmiermodus gelangt, bis auf dem Display die Meldung P1 angezeigt wird.
- 03 • Drücken Sie A Taste so oft wie notwendig bis P6 erscheint.
- 04 • Drücken Sie die P Taste erneut für 2 Sekunden.
- 05 • Das Tor sollte sich öffnen:

-Wenn es öffnet, stoppen Sie sofort die Programmierung, schließen Sie die Tür manuell und starten Sie die Programmierung bei geschlossenem Tor (Schliess Endkurs aktiviert).

-Wenn Sie schliesst, beenden Sie sofort die Programmierung und vertauschen Sie die Motoranschlusskabel (3 mit 4) und die Endkurs Kabel (8 mit 9). Führen Sie die Arbeitszeit Programmierung neu durch (bei vollständig geschlossenem Tor) und das Tor öffnet und schließt automatisch.

Nach diesem Vorgang kehrt die Steuereinheit in den Standby-Modus (-) zurück und die Arbeitszeit ist programmiert.

04. PROGRAMMIEREN

P7 - TEIL ÖFFNUNG

- 01 • Drücken Sie P Taste für 4 Sekunden so dass die Steuerung in den Programmiermodus gelangt, bis auf dem Display die Meldung P1 angezeigt wird.
- 02 • Drücken Sie so oft wie notwendig bis P7 erscheint.
- 03 • Drücken Sie die P Taste erneut für 2 Sekunden, bis das Display die aktuelle Uhrzeit anzeigt.
- 04 • Verwenden Sie die Tasten A und D zur Auswahl der gewünschten Öffnungszeit für Fußgänger: 01 bis 10 Sekunden. Wenn Sie 00 auswählen, wird die Teil Öffnung ausgewählt.
- 05 • Drücken Sie die P Taste für 2 Sekunden, um die eingestellte Funktion zu bestätigen und in den Standby-Modus zurückzukehren (--).